



Regular borough council sitting of Monday, December 7, 2020 at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.04** Approval of minutes of the regular borough council sitting held on November 2, 2020, at 7 p.m.
- 10.05** Adopt the following schedule fixing the date and opening time of the regular sittings of the borough council for the year 2021 which will be held at the Borough Hall:
- | | |
|----------------------------|--------|
| Monday, January 11, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, February 8, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, March 8, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, April 12, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, May 3, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, June 7, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, August 2, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, September 13, 2021 | 7 p.m. |
| Monday, October 4, 2021 | 7 p.m. |
- 10.06** Tabling of the declarations of pecuniary interests of the Borough of Pierrefonds-Roxboro councillors, Mrs. Louise Leroux and Mr. Yves Gignac, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Grant a subsidy in the amount of \$85 from the 2020 operating budget to the non-profit organization Royal Canadian Legion (The General Vanier Branch 234) by the purchase of a poppy wreath as part of the event.
- 20.02** Grant a subsidy in the amount of \$4,742.72 from the 2020 operating budget to the Association de natation Briarwood to cover the costs related to unbudgeted repairs during the Fall 2020 closing of the Briarwood swimming pool.
- 20.03** Grant a subsidy in the amount of \$12,500 for the year 2020 and approve the agreement between Ville de Montréal and the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the consolidation of Programme montréalais de soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine. Authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreement on behalf of the City.

- 20.04** Grant a subsidy in the amount of \$12,786.08 to the Association de soccer de Pierrefonds within the "Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023)". Approve the draft agreement between Ville de Montréal and the organization establishing the terms and conditions for payment of this subsidy and authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreement on behalf of the Borough.
- 20.05** Grant contract 20-18292 to EBI Envirotech inc. for the amount of its tender, to wit: \$441,005.31, taxes included, for a period of approximately three years, from 2020 to 2023, for the cleaning and complete draining of sumps and valve chambers including the transportation and disposal of residues of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 20.06** Grant contract ST-20-04 to Construction Arcade inc. in the amount of its tender, to wit \$164,800.04, taxes included, for foundation wall waterproofing works of the Pierrefonds Cultural Center in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. Authorize a total expense of \$187,872.04, to wit an amount of \$164,800.04, taxes included, for the contract, \$16,480, taxes included, for the contingencies, \$6,592, taxes included, for incidental costs.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Accountability report in the amount of \$149,086.98 for the period from September 26 to October 30, 2020.

40 – By-laws

- 40.01** Adoption of by-law CA29 0001-11 modifying by-law CA29 0001 on delegation of powers to officers and employees in order to specify the persons authorized to act in the application of the by-laws.
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0014-2 modifying by-law CA29 0014 regarding the Urban planning committee in order to modify the second paragraph of article 7 on the public holding of the sittings.
- 40.03** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding by-law CA29 0040-45 modifying Appendix B - Codification of main uses of zoning by-law CA29 0040 - in order to add the use codes associated with the industry and the sale of cannabis products, held from November 12 to 27, 2020 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.04** Second draft by-law CA29 0040-45 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to modify Appendix B - Codification of main uses of zoning by-law CA29 0040 - in order to add the use codes associated with the industry and the retail sale of cannabis products. Pursue the adoption procedure of this draft by-law in accordance with the rules of the May 7, 2020 ministerial order number 2020-033, by bringing the necessary adaptations to the referendum procedure, namely by establishing a remotely registration process of the qualified voters and, if need be, by organizing the holding of a referendum by correspondence, according to the conditions provided by the By-law on absentee voting (chapter E-2.2, r.3).
- 40.05** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding by-law CA29 0040-46 modifying Appendix C - Zoning plan of zoning by-law CA29 0040 to withdraw from H3-3-195 zone (H3 Multifamily dwellings of 4 units and more, H4 Collective housing) lots 1 347 366, 1 347 365, 1 347 364, 1 347 363, 1 347 362, 1 347 353, 1 347 352, 1 347 350, 1 347 348, 1 347 347, 1 347 251, 1 347 250, 1 347 249, 1 347 247, 1 347 246, 1 347 245, 1 347 244 and 1 347 243 located on south side of boulevard de Pierrefonds between rues Grier and des Cageux and to include them to H3-3-196 zone (H1 Single-family dwellings, H2 Two-family dwellings and three-family dwellings, H3 H4); held from November 12 to 27, 2020 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.06** Second draft by-law CA29 0040-46 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to modify Appendix C - Zoning plan of zoning by-law CA29 0040 to withdraw from H3-3-195 zone (H3 Multifamily dwellings of 4 units and more, H4 Collective housing) lots 1 347 366, 1 347 365, 1 347 364, 1 347 363, 1 347 362, 1 347 353, 1 347 352, 1 347 350, 1 347 348, 1 347 347, 1 347 251, 1 347 250, 1 347 249, 1 347 247, 1 347 246, 1 347 245, 1 347 244 and 1 347 243 located on south side of boulevard de Pierrefonds between rues Grier and des Cageux and to include them to H3-3-196 zone (H1 Single-family dwellings, H2 Two-family dwellings and three-family dwellings, H3 H4). Pursue the adoption procedure of this draft by-law in accordance with the rules of the May 7, 2020 ministerial order number 2020-033, by bringing the necessary adaptations to the referendum procedure, namely by establishing a remotely registration process of the qualified voters and, if need be, by organizing the holding of a referendum by correspondence, according to the conditions provided by the By-law on absentee voting (chapter E-2.2, r.3).

- 40.07** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding by-law CA29 0040-47 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to bring the following correction and adjustments: modification of article 347 of the table of contents, modification of the definitions of rooftop structure, storey, height of a main building in metres, building width, addition of the definition of rooming house, modification of the definition of average ground level, addition of the definition of kitchen garden, modification of the definition of total floor area, repeal of the definition of green roof and addition of the definition of living roof, modification of article 63 on real estate sales and rental offices, addition of article 120.1 on authorized exceedance, modification of article 140 on accessory buildings, modification of article 262 on authorized exterior cladding materials, repeal of articles 263, 264 and 266, modification of article 267 on garage doors, modification of article 268 on authorized exterior cladding materials for walls and the repeal of article 312, held from November 12 to 27, 2020 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services according to the Public Health Act.
- 40.08** Adoption of by-law CA29 0040-47 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to bring the following correction and adjustments: modification of article 347 of the table of contents, modification of the definitions of rooftop structure, storey, height of a main building in metres, building width, addition of the definition of rooming house, modification of the definition of average ground level, addition of the definition of kitchen garden, modification of the definition of total floor area, repeal of the definition of green roof and addition of the definition of living roof, modification of article 63 on real estate sales and rental offices, addition of article 120.1 on authorized exceedance, modification of article 140 on accessory buildings, modification of article 262 on authorized exterior cladding materials, repeal of articles 263, 264 and 266, modification of article 267 on garage doors, modification of article 268 on authorized exterior cladding materials for walls and the repeal of article 312.
- 40.09** Adoption of by-law CA29 0123 on the price determination of various goods, activities and municipal services for the fiscal year 2021.
- 40.10** Adoption of by-law CA29 0124 regarding the tax on services for the fiscal year 2021.
- 40.11** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 5035-5045 boulevard des Sources held from November 11 to 26, 2020 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049.
- 40.12** Minor exemption for the 5035-5045 boulevard des Sources aiming to allow in H4-7-403 zone, for an existing building, a distance of 15.30 m between the projected building 5035 and the existing building 5045, instead of the required minimum of 20.76 m.
- 40.13** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 5055-5065 boulevard des Sources held from November 11 to 26, 2020 according to the provisions of the ministerial order number 2020-049.
- 40.14** Minor exemption for the 5055-5065 boulevard des Sources aiming to allow in H4-7-403 zone, for an existing building, a distance of 14.66 m between the projected building 5065 and the existing building 5055, instead of the required minimum of 20.18 m.
- 40.15** Decree that the minor exemption request number 3002055934 concerning lot 5 607 966, address 4510-4520, boulevard Saint-Charles, aiming to allow in C-3-221 zone, for an integrated commercial project, a minimum floor land ratio of 9% instead of the required minimum of 20% and a rear setback of 5.5 m instead of the required minimum of 9 m for the projected building at 4510 boulevard Saint-Charles, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.16** Decree that the minor exemption request number 3002055934 concerning lot 1 347 845, address 5061 rue Geneviève, aiming to allow in H1-3-126, for a detached single-family dwelling, a rear setback of 5.64 m instead of the required minimum of 7 m, a distance of 1.79 m between the detached garage and the main building instead of the required minimum of 2 m, a distance of 0.37 m between the detached garage and the east lot line instead of a distance of more than 1 m minimum, be the object of a fifteen (15) days written consultation according to the ministerial order no 2020-049 taken by the minister of Québec Health and Social Services.
- 40.17** Approve the cadastral operation under minute number 15673 prepared by Frédérick Brisson, land surveyor, on August 25, 2020 showing the creation of lots 6 391 134 and 6 391 135 of the cadastre of Quebec, Montréal Registration, replacing lot 1 899 979 at 36, rue Deslauriers. Payment to the Borough of a compensatory sum of \$51,100 in application of the by-law concerning land transfers for the establishment, maintenance and improvement of parks and playgrounds, and the preservation of natural areas within the territory of the Ville de Montréal (17-055).

- 40.18** S.P.A.I.P. - Construction of two eight-floor collective housing (h4) buildings of a hundred units each in integrated residential project at 5025-5065 boulevard des Sources - Lot 1 171 367.
- 40.19** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family dwelling at 36, rue Deslauriers - Projected lot 6 391 134.
- 40.20** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family dwelling at 36 A, rue Deslauriers - Projected lot 6 391 135.
- 40.21** S.P.A.I.P. - Construction of two multifamily buildings of three floors each, at 15905-15915, boulevard de Pierrefonds - Projected lots 6 315 257 and 6 315 258.

50 – Human resources

- 50.01** Authorize the following modifications to the organisational structure of the Direction of administrative services of the Borough of Pierrefonds-Roxboro:
- Transfer the Borough Office division and its employees, which includes the operation centers 303101 and 303102, under the Direction of administrative services;
 - Modify the title of the Direction of administrative services (operation center 303133) to ensure a representation of activities under its leadership by the Direction of relations with citizens, administrative services and registry;
 - Abolition of the position number 70190 of Director of administrative services;
 - Creation of a permanent position with no permanent posting of Director of relations with citizens, administrative services and registry (code 105080).

51 – Appointments / Designations

- 51.01** Adopt, by virtue of article 5 of By-law CA20 001, an administrative framework to identify the categories of employees authorized to act in the enforcement of by-laws within the meaning of articles 6.01 and 6.02 of by-law CA29 0001.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting